

- 1787 / 1 - 91 / 92

- 1787 / 1 - 91 / 92

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

**Chambre des Représentants
de Belgique**

GEWONE ZITTING 1991-1992

9 OKTOBER 1991

SESSION ORDINAIRE 1991-1992

9 OCTOBRE 1991

WETSVOORSTEL

**houdende wijziging van de wet
van 18 juli 1991 tot wijziging
van de organisatie van het
openbaar ministerie bij de
politierechtbanken**

(Ingediend door de heer Daras)

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 18 juillet 1991
modifiant l'organisation
du ministère public auprès
des tribunaux de police**

(Déposée par M. Daras)

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

DAMES EN HEREN,

Met de wet van 18 juli 1991 wordt de ambtenaar van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken vervangen door de substituten van de procureur des Konings.

De artikelen 2 tot 8 van die wet brengen de onderscheiden wetteksten die de woorden « ambtenaar van het openbaar ministerie » bevatten, met elkaar in overeenstemming.

De wetgever heeft evenwel artikel 32 van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, dat eveneens gewijzigd hoort te worden, over het hoofd gezien.

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 18 juillet 1991 remplace les officiers du Ministère public par des substituts du Procureur du Roi.

Les articles 2 à 8 de cette loi mettent en concordance différents textes législatifs où apparaissent les mots « officiers du Ministère public ».

Le législateur a toutefois omis l'article 32 de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale qui doit également être modifié.

J. DARAS

WETSVOORSTEL

Enig artikel

In de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de organisatie van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *4bis*. — In artikel 32, derde lid, van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de eerste zin worden de woorden « aan de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie » vervangen door de woorden « aan de procureur des Konings »;

2° in de tweede zin worden de woorden « Stelt de ambtenaar van het openbaar ministerie » vervangen door de woorden « Stelt de procureur des Konings ».

2 oktober 1991.

PROPOSITION DE LOI

Article unique

Un article *4bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 18 juillet 1991 modifiant l'organisation du ministère public auprès des tribunaux de police :

« Art. *4bis*. — A l'article 32, alinéa 3, de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la première phrase, les mots « à l'officier du ministère public compétent » sont remplacés par les mots « au Procureur du Roi »;

2° dans la seconde phrase les mots « Si l'officier du ministère public » sont remplacés par les mots « Si le Procureur du Roi ».

2 octobre 1991.

J. DARAS